

D)(\*)G 92<sup>64</sup>

**LA HEROINA GRACIOSA,**  
**QUE OBTUVO LA GLORIA DE EL MUNDO:**  
**T (COMO PIADOSAMENTE CREEMOS)**  
**LA DE EL EMPIREO.**

**ORACION FUNEBRE,**  
DECLAMADA EN LAS SUMPTUOSAS EXEQUIAS,  
QUE EN LA SANTA METROPOLITANA,  
Y PATRIARCHAL IGLESIA DE SEVILLA,  
PRESENTE SU ILUSTRISSIMO CABILDO,  
DEDICÒ SU MUY NOBLE, Y MUY LEAL CIUDAD  
A LA EXEMPLAR REGIA MEMORIA  
DE LA SERENISSIMA SEñORA

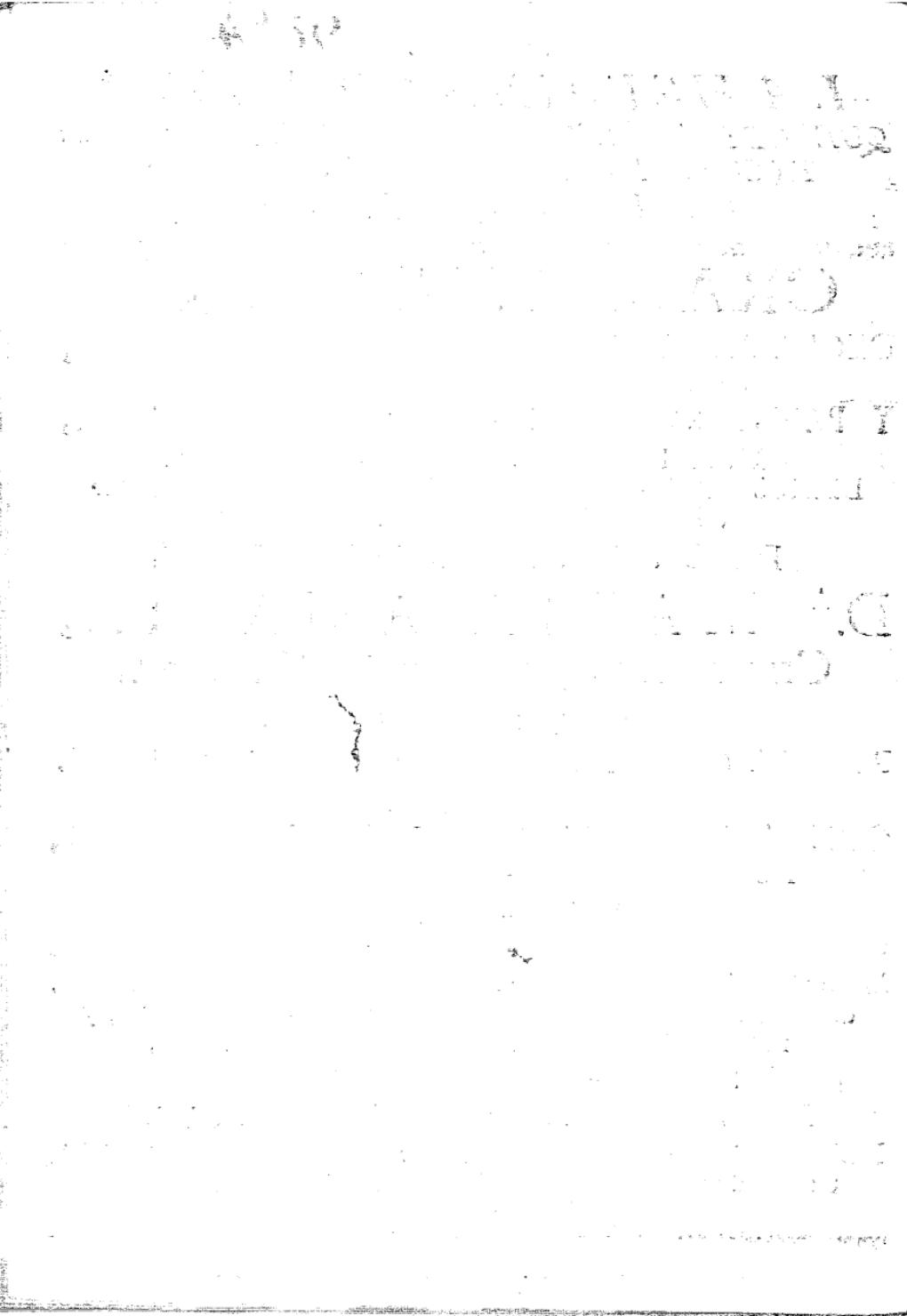
**D.<sup>A</sup> MARIA AMALIA;**  
**CHRISTINA, FRANCISCA XAVIERA,**  
**FLORA DE SAXONIA,**  
REYNA (ANTES) DE LAS DOS SICILIAS;  
y Catholica Reyna, que (despues) fuè de las Espanas,  
CON ASSISTENCIA DE EL REAL ACUERDO,  
Y SANTO TRIBUNAL DE LA INQUISICION,  
*POR EL SEñOR DOCTOR*

DON LUIS IGNACIO CHACON, TORRES DE NAVARRAS  
Marquès de la Peñuela , Dean, y Canonigo de dicha Santa Iglesia,  
de el Claustro , y Gremio de esta Hispalense Universidad , y  
su Cathedratico de Vesperas en Sagrada Thología,

SABADO 7. DE NOVIEMBRE DE 1760.

*Dala à la Prensa, por Acuerdo de dicha Ciudad,*  
**DON GERONYMO ORTIZ DE SANDOVAL Y ZUñIGA;**  
Conde de Mejorada , Veintiquatro , y Procurador Mayor  
Perpetuo.

Con licencia : En Sevilla, en la Imprenta Mayor de dicha Ciudad.





# EXORDIO.



O deseo para mi cerebro  
(como allà el Santo trá-  
gico Propheta ) deposito Jerem. 9. 1.  
de amargas aguas; ni à  
mis ojos manantial de  
lagrymas, para llorar dia,  
y noche la fatalidad ma-  
yor de Jerusalèn (de Sevilla , y de España  
diré yo ) porque de mi corazon , herido  
con la mas lamentable pena , brotan con  
impetu à mis ojos ; y en sus incessantes  
avenidas , y resaltos , se inunda el pecho,  
zozobra el aliento , falta la voz. O mal  
opinado mes de Septiembre ! Basta la des-  
gracia sucedida en tu dia veinte y siete,

para que desde entonces te mire España con ceño en los futuros Siglos. O triste, è infausto dia! Mejor te llamaré obscura noche, en que se ausentò el Sol claro, que nos alegraba, y daba vida con su luz, con su benigno influxo: se extinguió la brillante Antorcha, que dirigía nuestros passos con sus arreglados movimientos: cayó en tierra la mas alta, y robusta Columna, que sostenia à nuestra esperanza: nos faltó, no sin estremecimiento de nuestros corazones, el fundamento, en que se cimentaba nuestra dicha. Sol, Antorcha, Columna, Fundamento es para su Casa, y

*Eccles. 26. v. 21.* Familia (dice el Espíritu Santo por el Eclesiastico) vna buena, y excelente Madre; y esto mismo es vna Reyna para su Reyno, y Vassallos. Ay! que dixe sin reflexion todo el motivo de nuestra pena; pero quando vn desmesurado quebranto observó methodo en sus expressiones, ó pudo ceñirse à los terminos de la Rhetorica?

*Alapid. in Jerem. Prolegom. in Thren.* Digalo en sus Threnos Jeremías. Despareció de entre nosotros, se alejó de nuestra vista, murió la muy Alta Poderosa Señora Doña Maria Amalia, Christina, Francisca Xaviera, Flora de Saxonía, Reyna antes de las dos Sicilias, y Cathólica Reyna aora de

de las Espanas, y Señora nuestra muy amada, humilde como Ruth, atenta, y politica como Rebeca, fecunda como Lia, hermosa como Rachèl, retirada, y penitente como Judith, graciosa como Esthèr, epilogo de las gracias, compendio de virtudes. O arcanos inescrutables 'de tu Providencia,' Gran Señor! Nuestra Cythara, nuestro jubilo se convirtió en tristeza, en llanto. En este mismo dia el proximo antecedente año aclamabamos à nuestra Reyna, y nos lisonjeabamos felizes en obedecerla, y oy la lloramos Defunta, y nos lamentamos de averla perdido. Què presto passan los gozos! Què duracion obtienen los quebrantos! Es peregrina la alegría, domiciliaria la pena en este Valle de lagrymas.

Què bella idea de la vicisitud, y corta duracion de los gozos en este miserable Mundo nos dà la Historia de Jacob! Haced vna succinta reseña de sus trabajos, sustos, peregrinaciones: y porque de seguir sus passos, aun solo con el discurso, se ha de fatigar con exceso vuestra atencion, contrahedla à vn solo passage de su vida. Obedeciendo à Dios, consagrò Jacob Altar en Bethèl en accion de gracias de

4

averle dado , ò prometido su protección , quando huìa de Esaù à Mesopotamia . En

Genes. 35. 8. este mismo tiempo , *eodem tempore* ( que así se enlazan los júbilos con los pesares ) murió Debora nutricia de Rebeca , muy estimada en la Casa de Isaac , y de Jacob . La lloró toda la Familia del Patriarca

Abulenc. ibid. ( dice el Ilustrissimo Abulense , y se deduce del Texto ) tanto , que el sitio , ò arbol , à cuya sombra se hizo esta funebre función , y solemne luto , se llama el *Arbol del llanto* . Para consuelo , y aliento de

Ibidem. Jacob se le apareció otra vez el Señor , y como Supremo Emperador , absoluto , único Dueño de todo lo criado , le hizo la gracia à él , y à sus Successores ( à nuestro modo de entender ) le dió la Investidura de aquel vasto Territorio , el Señorío de Chanaan , y declaró Progenitor de Reyes . Aquí tambien erigió el Patriarca Santo Aras à Dios , ofreció Sacrificios en reconocimiento de ser arbitro de la vida , y de la muerte , y dispensador de Dominios , Posseßiones , y Coronas : *en fatas Coronas in cinere* , dice aquí con elegancia el doctissimo Je-

Oliva in Gen. suità Oliva . Salió de este sitio el Patriarca , y à pocos días en la Estacion de la Primavera , en el camino , y cercanías de

Ephra-

Ephræa , ó Belèn , por la dificultad de dàr à luz à Benjamin , empezò à peligrar Rachèl . Hijo de su dolor le llamò en sus angustias , y peligros su Madre ; hijo de mi diestra , ó fortaleza se nominará , dice Jacob ; porque el doloroso golpe , que amenaza à mi corazon con la muerte de Rachèl , serà prueba de mi constancia , y exercicio el mas valiente de mi varonil espiritu. Muriò en fin Rachèl , la amada Esposa de Jacob , en lo florido de su vida , de treinta y seis años , dicen los Hebreos , que cita ( aunque no sigue Alapide . ) Sin anterior exemplar levantò Jacob sobre el Sepulchro de Rachèl vna memoria à la posteridad ( llamadle Monumento , Cenotaphio , Mausoleo . ) El Sepulchro era construido de doce grandes piedras , en memoria ( dicen con el Ilustrissimo Abulense los Expositores ) de sus doce hijos , y Tribus , que avian de posseer aquella Tierra prometida . Todos sus hijos , y descendientes , quiso Jacob , repetassen aquel Sitio , por estar en él sepultada Rachèl , y que à todos fuese grata su memoria . Si no todos eran hijos de Rachèl , por què todos le han de tributar este singular honor ? Con justo titulo , por ser Madre de Joseph , nutricio

Alap. in Genes.  
cap. 35.

Abulens. ibid.

de

5

de todas las Tribus, que sustentò, y conservò en Egypto. Fuè Joseph la Piedra primaria, ó la Clave de las otras piedras en

Genes. 49. v.  
24.

el Edificio, y Casa de Jacob : *Inde Pastor egressus est lapis Israel*, le dixo Jacob en su bendicion. Tambien, porque Joseph fuè Gefe de las diez Tribus por Ephrain. La Tribu de Benjamin, hijo tambien de Rachèl, de quien fuè el primer Rey de Israèl, estaba vnida con la Tribu de Judà. Assi todos debian honrar à Rachèl, sus hijos por naturaleza à su insigne Madre ; los otros como à Madre, y como à Reyna. Quanto se interessasse Rachèl à beneficio de todos, se convence : porque passados tantos Siglos, para significar vn dolor universal, la introduce Jeremias, haciendo clamoroso llanto por el infanticidio executado por Herodes en odio del recien nacido Rey de Israèl ; y tambien por el captiverio de las diez Tribus en la Siria, y las dos en Babylonía, con lo que eficazmente se persuade, que todos, à el possessionarse de aquella Tierra Santa, dada por Dios à su Padre Jacob antes de la muerte de Rachèl, debian honrarla como Madre, y Reyna. Veis aquí, si no se ofusca con la pena mi conocimiento, vn diseño puntual

Jerém. 31. 15.  
videatur Alap.

tual de las dolorosas circunstancias del dia:  
Todo entregado nuestro Augusto Rey Car-  
los Tercero à el sentimiento , y rigoroso  
solemne llanto , con mas poderoso móti-  
vo , que Jacob en la muerte de Debora,  
por la de su charissimo Hermano el Señor  
Don Fernando Sexto , Rey amado , y Se-  
ñor nuestro , lo exaltò el Omnipotente à  
el Throno de las Espanas , y Señor legiti-  
mo de sus vastos Dominios en las quatro  
partes del Orbe : y quando à el pie de  
nuestros Altares rendia piadoso à el Altis-  
fimo reverentes gracias por su exaltacion,  
suplicandole la sabidurìa , y corazon docil  
como Salomòn: quando nosotros celebra- 3. Reg. 3. 9.  
bamos nuestra felicidad en la dominacion  
de tan Religiosos Monarchas , se azibatò  
nuestro animo , por decaer la salud de la  
Reyna , ó por empezar à hacer notable  
estrago en su vida la antes contrahida en-  
fermedad. Terminò felizmente su carrera  
de Luz el Sabado veinte y siete de Sep-  
tiembre en la edad de treinta y seis años  
(los mismos en que Rachèl , segun la ya  
citada opinion.) Se acabò nuestra ale-  
grìa , y poseido nuestro corazon de vna  
tyrana tristeza, se deshace en lagrymas. Y  
el Rey nuestro Señor ? Siente mas , y ca-  
rece

3

rece de este natural desahogo , à el menos en publico : porque la Superioridad de su espiritu vence sus passiones , se domina à si ( que es el mayor esfuerzo : ) no se ha consternado en el animo , ni caido su corazon ( que es lo que de Jacob aplaude el sapientissimo Obispo (\*) de Avila ) por atender à el consuelo de sus Vassallos en el despacho , y à perpetuar la memoria de su amada Esposa en los diarios Sacrifcios , que con liberalidad le ha dotado , y mandar , se le hagan estas solemnes Exequias en todas las Ciudades de sus Dominios : porque este Monarca religiosamente amante de su Esposa Augusta , quiere , que no solo sus Reales Hijos , si tambien sus Vassallos la honren , y respeten como à Madre , y como à Reyna .

Las doce Tribus , representadas en las doce piedras del Sepulchro de Rachèl , entraron en la Tierra prometida , divididas en quatro Classes , Congressos , ó Columnas , formando quadro ( que aun por esso añadirian las quatro Columnas , que con el transcurso del tiempo colocaron sobre el Sepulchro de Rachèl : ) cada vna se componia de tres Tribus , y cada vna tenia su particular Señal , Divisa , ó Vandera ,

(\*)  
*In quo attenditur  
constantia Jacob,  
qui in morte di-  
lectissimæ vxoris  
suæ ... non con-  
ternatus est ani-  
mo, sed aquanimi-  
ter fortitudinis,  
& constantiae,  
nomen filio im-  
posuit.*  
Abulens. in Ge-  
nes. cap. 35.

Alap. in Ezecc.  
cap. 1.

9

vna fa del Leon; otra de Aguila, haciendo  
do pressa de vna Culebra, otra la Efigie  
de Becerro, y otra la cabeza de Hombre.  
El Leon es expresivo de la authoridad  
Real, que reside en esse Nobilissimo Se-  
nador Hispalense, à cuyo vigilante zelo  
confia el Rey la salud publica, y conser-  
vacion de los Pueblos. La cabeza de Hom-  
bre, de quien es characteristic la Ciencia,  
para discernir, y juzgar, representa el Real  
Acuerdo, Areopago de Sabios, emulacion  
de la Grecia. La Aguila, que por enemi-  
ga de la Serpiente eligio aquel Congresso,  
symboliza el recto Santo Tribunal de la  
Fè, que con perspicacia de Aguila se ope-  
ne à la antigua Serpiente, la divisa, aun-  
que mas se oculte, à las heregias, digo,  
y toda obra diabolica. El Becerro repre-  
senta à el Sacrificio, es distintivo, y Signo  
del Sacerdocio, y por tanto de ese Ilus-  
trissimo Cabildo, que oy ofrece el incruen-  
to Sacrificio, para la expiacion de nuestra  
Defuncta Reyna, ó para su accidental  
gloria. Estos Regios Tribunales, y Exce-  
llentissimos Cabildos, vienen oy conduci-  
dos de vn mismo espiritu de lealtad à llo-  
gar su Defuncta Reyna, sufragar su Alma  
con augmento de su Gloria con Votos, y

10  
Oraciones. Insinuados yà todos lòs respec-  
tos , que debe obſervar mi Oracion , ſolo  
reſta pedir la gracia. Santissima MARIA,  
Gran Madre y Reyna la mas Augufta;  
tu interceſſion imploro , para producir  
elogio digno de la que con tu  
Nombre , y auxilio aspiro  
à imitarte.

## AVE MARIA.



MULIER



**MULIER GRATIOSA INVENIET**  
gloriam. Prov. 11. 16.



INGUNO mas digno de alabanza , que aquel , à quien todos pueden alabar ; pero esto mismo hace dificilimo formar elogio competente , adequadó à su grande merito , y tal , que sea el character de esse Sujecto , en cuyas alabanzas todos se interesfan : todos aplauden à la Reyna Defunta : vnos celebran la Magestad benigna de su aspecto , dulce imán de las voluntades à vn reverente amor : otros elogian su devoción , y piedad : otros su misericordia con los Pobres , y el amor à sus Vassallos : otros la dilección à el Rey nuestro Señor , vínculo de la Paz , y raiz de muchas felicidades : cada vno dice , ser el distintivo de la Reyna la Virtud , que él observò , ó que

mas grata à èl fuè. De todas las dichas,  
 y de otras muchas más, que he oido  
 aplaudir, hallaba similes en la Sagrada  
 Escriptura entre las diversas mugeres in-  
 signes, y famosas Reynas, que menciona;  
 vnas, en vna, y otras en otra de estas  
 virtudes, y gracias; pero ninguna, que  
 las comprehendiesse todas. Más, exami-  
 nando à fondo todas las virtudes, y gra-  
 cias de la Reyna, y todas en el mas al-  
 to grado, me sucedia lo que avréis visto  
 muchas veces en vn precioso brillante de  
 mucho fondo, muy claro, y à la perfec-  
 cion labrado, en el que aglomerandose  
 las luces, todas centellean, entre si com-  
 pitien, y no dexan, se fixe mas la vista en  
 vna, que en otra: assi el brillo de vna  
 Virtud separaba mi atencion de el resplandor  
 de otra: y à este modo todas en al-  
 ternada, lucida, grata competencia. No  
 lo extrañeis; „ porque la Catholica Rey-  
 na Doña Maria Amalia (à mas de los  
 singulares dones, con que la enriquecio  
 Naturaleza) fuè insigne en todas las Vir-  
 tudes, assi Morales, como Theologicas,  
 que exercitò constante desde los mas  
 tiernos años, hasta el tiempo, en que  
 Dios fuè servido llevarsela à mejor Reyna.

En esta deliciosa confusión, que haré? Dicir, que la Reyna fué compendio de gracias naturales, y sobrenaturales; y compendio de Virtudes: que fué la Muger graciosa, de quien dice Salomón, hallarás gloria, y así la predicaré: Heroína graciosa, que halló la gloria de el Mundo, y la de el Empyreo, como piadosamente creemos. En la primera parte la vereis adorada de todas las gracias, y virtudes, que respectan á los hombres, y con que se consigue la gloria de el Mundo. En la segunda, estas mismas, y otras, en quanto miran á Dios, consiguen su beneplacito, y la Gloria de el Empyreo. Empezemos.

## LA HEROINA GRACIOSA, QUE OB- tuvo la gloria del Mundo.

**N**ació nuestra Reyna entre muchos re-  
plandores de humana gloria, hija del  
Inclito, Augusto Federico Segundo (llama-  
do despues Carlos) Rey de Polonia, Elector  
de el Sacro Romano Imperio, y de la Archi-  
duquesa Maria Josepha de Austria, hija  
Primogenita de el Emperador Joseph. La  
Casa de Saxonía no conoce otra mas an-  
tigua en la Soberanía. Goza el Vicariato  
de el Sacro Romano Imperio en las va-

Moser. tom. 9.  
lit. S. pag. 194.  
& seq.

cañones de todos los Estados, y Círculos,  
que se gobiernan por el Derecho Saxonico.  
No ay Corona en la Europa, en que no  
brille preciosa Piedra de esta Real Mina.  
La Casa de Austria ignora su oriente; por-  
que en todos los Siglos se lee en las His-  
torias en el Zenith de sus esplendores. En  
Apud Kirker. Hist. Eustach. Mariana.

el año de quinientos treinta y seis se en-  
cuentra Tertulo, Príncipe, Patricio Ro-  
mano, sobrino de Justiniano Anicio, Em-  
perador de la inelyta Sangre de los Ani-  
cios, casado con vna Señora de la Casa  
Octavia por la linea Paterna, y por la  
Materna de la Flavia, ascendientes de la  
Serenissima Casa de Austria. Tanto golpe  
de luz en su cuna no deslumbró à nuestra  
Reyna; antes si vn rayo de superior claridad  
la iluminó, para aspirar à mayor Gloria.

Con larga mano dotó Naturaleza à  
nuestra Reyna Defunta de todas aquellas  
bellas apreciables calidades, que aun divi-  
didas, economicamente dispensa à los que  
mas favorece. Así la preparaba la Sabia  
Providencia, digna Esposa de el Magná-  
nimo, Triumphantel Joven Carlos de Bor-  
bón, Infante de las Españas, Señor nue-  
tro y quando ascendía à el Throno de las  
dos Sicilias, adquirido con el valor de  
sus

27

sus Virtudes, con los filos de su Espada. Fue hermosa con gracia, graciosa en sus palabras, y acciones, honesta, vergonzosa, soberbia, y amante de su Esposo, benigna, y afable con sus Vassallos, oficiosal en la crianza, y educación de sus Hijos, compasiva, y liberal con los Pobres, en cuyo alivio consumía crecidas sumbias, y temiendo, que con su muerte carecerían de este socorro, en su Testamento suplica à el Rey, continúe las tales limosnas: de modo, que (aunque su nacimiento no fuese Soberano, ni la Mano de nuestro Rey la huviesser colocado en el Throno de España) siempre le tendría en nuestros corazones, y feria Reyna de nuestras voluntades, por sus excelentes, y singulares gracias, que todas se contienen en el Tex-  
to, segun sus diversas versiones: *Mulier, &c.*

Era advertida, estudiosa, prudente, viendo la sagacidad, para preaver el mal, con la sinceridad para conservar su inocente candor. Sabia (no hablo de la comprehension, que tenia de varios Idiomas, y de el Latino) sino de el estudio, y anhelo à conocer las Verdades eternas: y como el principio de la Sabiduria es el temor Santo de Dios, éste ciertamente es

Videatur Alia;  
pid. hic.

el que daba realce, y esplendor á todas sus prendas naturales. Tan arraigado estaba en su corazón, que en ninguna cosa ponía mas cuidado, que en la exacta observancia de la Santissima Ley de Dios, aborciendo de todo corazon qualquier sombra de culpa, y en satisfacer plenamente las obligaciones de su estado. Vno de sus mayores desvelos, y el mas afiduo, fue la educación de sus Hijos, á quienes inspiraba las maximas mas Christianas, y devotas, no menos con su ejemplo, que con las palabras, y avisos, velando con continua assistencia sobre ellos, procurando, que las personas, que les servían, y cuidaban de su instrucción, fuesen las mas arregladas, y seguras en sus costumbres.

Tanto en Madrid, como en Nápoles, ha sido admiracion el esmero en la crianza de sus Reales Hijos, induciéndolos á la piedad, y todas las Virtudes. Exhortaba con su ejemplo: por esto ha tenido lorgo su deseo. *Matris familias vita totius domus est regula.* En efecto, todos sus Hijos han salido tan bien criados, que prometen grandes felicidades á los Pueblos, que estarán baxo de su dominio.

Aristot. apud  
A Is. in Prov.  
Salom. cap. 14.

*Sapiens mulier edificat domum : si la Muger* Proverb. 14. *¶*  
*Sàbia edifica Casa , como Ruth la de Booz :* Sara la de Abraham : Rebeca la de Isaac : Lia , y Rachèl la de Jacob : la de Tobias el Joben la otra Sara : la de Nabâl Abigail : assi tambien Clotilde el Palacio de Clodovèo , y Reyno de Francia : Cunegundis el de Enrique Primero , y todo el Imperio : Doña Blanca el de San Luis , y las Galias : y Doña Berenguela la Real Casa de San Fernando , y toda Castilla , y Leon : Ygundis , hija de Clotilde , la de San Hermenegildo , y todo el Reynado de Sevilla : Santa Heduvigis el Reyno de Polonia . Todas estas Heroinas (sabias à lo divino ) edificaron Casa , y nuestra Reyna la edifica , haciendo con su doctrina , y exemplo gloriofos à sus Reales Hijos ; y à todo el Reyno ; si con este soberano exemplar se corrige en España la culpable desidia de los Padres en la educación de los hijos : *Sapiens mulier , &c.*  
 Verdadera Madre ; que no metece el titulo de t'l , la que no instruye con su exemplo , y palabras à su familia , (\*) y menos le compete el de Sàbia , pues ignora las obligaciones de su Estado .

Nuestra Reyna amaba la Ley Santís-

(\*)

Oliv. in cap.  
35. Genes.  
*Quandiu familiæ  
tua exemplum non  
præluceras, Iure  
filij dici non  
possunt filij tui.*

Sima de Dios , sus verdades eran su continua meditacion ; por esto entendia , y sabia todas sus obligaciones , en cuya observancia se exercitaba prompta , fervorosa , y con gusto : *Mulier diligens est corona viro suo.* La Muger diligente en desempeñar sus obligaciones , sera gloria corona à su Esposo ; y como la primera obligacion es el amor à su Esposo , es indecible la dilección , que tenía la Reyna à el suyo muy Augusto , de quien tuvo siempre la mas exacta , y fina correspondencia. Fingian los Prophanos , que para que el Matrimonio fuese dichoso avian de concurrir à él las tres Gracias , que llamaban Diosas de las horas , ó de los tres tiempos , preterito , presente , y futuro , significando con este figmento , que el constante reciproco amor de los Esposos constituia la felicidad , y gloria de el Estado , y assi leen muchos : *Mulier diligens maritum corona est , &c.* Gloria , y honor de su Esposo fué nuestra Reyna , diligente , y puntual en todos los obsequios , sumission , y obediencia : diligente en tributar respetos , y veneracion à la Reyna Madre nuestra Señora : amabala como à Madre , la consultaba , y oia como à

Oráculo en los asumptos Políticos : allá se entendian , y mutuamente se estimaban estas dos grandes almas. Parece, que nuestra Reyna recibió de sus Inelytos Padres los mismos consejos , que de los suyos Sara, Esposa de el Joben Tobias : *Honorare sacerdos, diligere maritum, regere familiam, gubernare domum, & se ipsam irreprehensibilem exhibere.* Diligente en todo, y por tanto declarada enemiga de el ocio, que prohibía severamente à sus Hijos ; y quando entraba en el Quarto de las Reales Infantas, no avia Señora, que no se pusiese en ejercicio de alguna labor mugeril. Es proprio de Personas Reales el trabajo ; y vil el ocio , y demasiado descanso , decia Alexandro Magno. Más: diligente en el regimen de su Familia , y en el gobierno de su Casa: luego nada afecta à salir de Casa ; y assi era. Pocas veces salía de Casa la Reyna , deteniéndose las mas de las tardes en su Quarto , ó en el Oratorio , siempre ocupada , nunca ociosa, como la fecunda Viña en lo retirado , y oculto ; no en los Passeos , ó Plazas , de essa suerte podrá conservar , y sazonar sus frutos : *Uxor tua sicut vitis abundans in lateribus domus tuae. Fructificata vnus sua-*

Tob. 10. 15.

Apud Lebranc  
in Psalm. 127.

ve olor de bien exemplo , y feràn sus frutos flores de honor , y honestidad: frutos, por yà sazonados con el temor Santo de Dios, y loables costumbres: flores , por las felicidades , que prometen à los Estados, y Reynos, que gobiernen. De todo lo dicho se infiere , fuè la Reyna preciosa Corona para el Rey nuestro Señor , y Corona recibida de mano de el Altissimo. La Cafa , y las riquezas son dadas por los Padres à sus hijos ; mas la Esposa prudente propriamente es Dòn de Dios : *Domus, & divitiae dantur à Parentibus; à Domino autem propriè vxor prudens.* Dios con su Sabia Providencia gobierna el Universo , y todas las cosas dispone ; pero como principal , y que tanto importa para la felicidad en la Tierra , y para conseguir la de el Cielo , se dice , que la buena , y prudente Esposa reserva Dios en sì el dàrla , y assi vemos, lo ejecutò con Abrahàn, Isaac , y Jacob , dandoles à Sara , Rebeca , y Rachèl. No solo fuè nuestra Reyna gloriosa Corona dada por Dios à nuestro Augusto Monarca , sino que fuè premio de sus gloriosas acciones , y excelentes meritos: *Pars bona, mulier bona, in parte bona timentium Deum dabitur viro pro factis suis.*

Prov. 19. 14.

Di-

Eccl. 26. y. 1.  
2. & 3.

261

Dichofo , y feliz nuestro Monarca en ayer merecido de la mano de Dios Esposa tan prudente, sàbia, y oficiosa, Heroina tan graciosa : *Mulieris bonæ beatus vir.* Aquí Ecclesiastic. 261 se me ofrece el reparo : quál sea mayor honor, y gloria, aver merecido de mano de Dios tan preciosa Corona, ò aver sido Corona , y premio conferido por la liberal mano de el Altissimo à tan soberanos meritos ? No profiero mi dictamen en Asamblea , en que debo oír el de los que me pueden enseñar ; y mas quando no ay parte , que inste , y cada vna de las interessadas cede la palma à la otra , y tiene por propia la ventaja de su competidor amado.

Veis yà, como esta graciosa Heroina configuiò toda la gloria, que dà el Mundo , riqueza , aplauso , Throno ; y que vna Inclito Rey , como nuestro Augusto Monarca , la amasse , como Dòn de el Cielo , y preciosa Corona de sus reverentes obsequios à la Magestad Divina ? que es lo que ofrecí en mi Primera Parte : *Mulier gratiofa inveniet gloriam.* Pero todo esto, aunque tanto, no fuè mas, que vna Adeala, y Gage, que dispensò Dios à nuestra graciosa Heroina en galardon de su anhelo,

estu-

estudio , y empeño en solicitar la Gloria de él Empyreo , y vna prenda , ó señal de que se le daria , que es lo que ofrecí en mi Segunda Parte.

## *LA MUGER GRACIOSA HALLARÁ la Gloria del Empyreo.*

**D**ESDE sus primeros años , prevenida nuestra Reyna de la Divina gracia , suspiró por conseguir el Reyno eterno . A el ultimo dichoso fin del hombre dirigía nuestra Heroína las dotes de naturaleza , los bienes de fortuna , la gloria del Mundo , las merecidas y gracias , que liberal le dispensaba Dios , de que vivaba ; refriendolas todas à su mayor gloria . No llenará la estrecha obligacion de Ministro vuestro ( Gran Señor , Rey de Cielos , y Tierra ) si por cobardia de espíritu defatendiese en este sitio los intereses de vuestra Gloria ; no manifestando para edificación comun el camino , por donde adelantó tanto en las Virtudes el espíritu de nuestra Reyna . La doctrina , con que logró tantos progressos en la Ciencia de los Santos , fueron los Exercicios del Glorioso Patriarca San Ignacio de Loyola , Arte de la

Santidad , Taller de la perfeccion , respectiva à todos los Estados , Dignidades , y Oficios : Medio efficacissimo , igualmente para convertir pecadores , que para adelantar las Almas por la perfecta imitacion de Jesu-Christo ; hasta ynirlas por transformacion de amor con su Dios , Centro de nuestros corazones : Escuela , donde se aprende à ser hijos y buenos hijos de la Catholica Iglesia , que jaun por esso los infama con sus satyras Calvino ; (\*) sin advertir , ciego de su misma elacion , que sus dicterios son su mayor abono , y testimonio de su utilidad . Desde los nueve años de su edad , en que eligió docto , y espiritual Confessor , que le assistió hasta la vltima respiracion , (\*) observó nuestra Reyna el methodo de orar , que enseña el Santo Patriarcha en su admirable Libro : no obstante quiso practicar este retiro Santo con la possible exactitud en Napoles , dadas las meditaciones por vn fervoroso Jesuita , el que antes de la muerte de nuestra Reyna fué llamado à Madrid , para que las repitiesse en Palacio . Salio nuestra Reyna de esta fragua de Divinos incendios abrasada en el Celestial fuego de la Charidad , y con desprecio mayor de las vanidades , y

(1)  
Calv. 3. Instit.  
cap. 3. ff. 2.

(\*)  
El Rmo. P. Juan  
Hillebrand, de la  
Compañia de Je-  
sus,

aparentes grandezas del Mundo, y con aque-  
 , y llos desengaños tan frequentes en sus dif-  
 , cursos, que hacian ver, quan despagada  
 , vivia de todo lo terreno. Ojalá, que su  
 exemplo mueva à todos à buscar en esta  
 foledad el Summo Bien, principalmente  
 à los Príncipes, Magistrados, y Eclesiasti-  
 cos, lo que en repetidas Bulas nos perfu-  
 den los Vicarios de Christo. Daba à Dios  
 la Reyna las primicias del dia con larga  
 Oracion, retirandose à vn pequeño Ora-  
 torio, que se disponia en cada vno de los  
 Reales Sitios. Allí tambien ocupaba mu-  
 cha parte del dia en varias prácticas de  
 Piedad. Una Señora Familiar suya, assegu-  
 ra averla observado largos ratos las rodillas  
 siempre en tierra, apartada la Almohadilla  
 y Tapete, y con los brazos abiertos. Ga-  
 binete del Cielo era este Retrete, donde  
 entraba à despachar con Dios, y tratar  
 el negocio mas importante de la salvacion  
 propria: Retiro semejante, y para los mis-  
 mos fines, que el que ysó la Santa Judith  
 en su Casa. Oía todos los dias por lo me-  
 nos dos Missas, y en los de Comunion,  
 que eran dos veces en la Semana, y las  
 Festividades de nuestro Redemptor, y su  
 Santissima Madre, tres, y muchas veces

, mas.

„ mas. Hacia que sus Hijos assistiessem todos  
 „ los dias à vna de estas Missas , y no  
 „ les permitia, volviessen los ojos, exigiendo  
 „ de ellos con la mayor severidad toda com-  
 „ postura, y devocion en el tiempo del Di-  
 „ vino Sacrificio. Eran Hijos de Real Aguila  
 ( este es el Tymbre , y Gentilicio de la Real  
 Casa de Polonia:) no se les podia consentir,  
 no mantuviesen constante , y fixa la vista  
 en el Sacramentado Sol. La Aguila Real  
 con severidad cria à sus hijos ; los golpea  
 con sus alas ; los expone , y examina à los  
 rayos del Sol ; los mortifica, para excitarlos  
 à el veloz , y recto vuelo , que han de ob-  
 servar. (1)

Confieso , que à el vér el rigor de  
 esta crianza , se me ofreció , que la Reyna  
 nuestra Señora era Reyna de sus Hijos , y  
 Madre de sus Vassallos ; mas despues refle-  
 xioné , que esta severidad era piadosa , y  
 verdadero amor ; y que el mismo porte te-  
 nia en semejantes casos con sus Vassallos ;  
 y asi era Madre , y Reyna de vnos , y  
 otros. „ Un dia en la Capilla de Portici , ob-  
 „ servando desde su Tribuna , que vn Caba-  
 „ llero andaba registrando los Altares con  
 „ mas curiosidad , que reverencia , desde lo  
 „ alto le hizo vna fuerte reprehesion „ sa-

(1)

*Aquila... pullos  
 implumes cogit  
 adversos intueri  
 Solem , percuit  
 eum qui recusit ,  
 & vertit ad So-  
 lem. Arist. lib.  
 9. Hist. Anim.  
 cap. 34. ... Sic  
 Aquila pullos  
 suos alis flagel-  
 lando , adversis  
 solis radijs expo-  
 nendo , rostro ad  
 sanguinem pun-  
 gendo , excitas  
 ad volandum ve-  
 getosque , ac va-  
 lidos efficit.*

*Alap. in Prova.  
 Salom. cap. 23.*

cando con sus palabras la sangre al rostro de este Gentil hombre, como la AgUILA con su pico: *Sic Aquila pullos suos ... rostro ad sanguinem pungendo*, &c. Porque con

(1)  
Prov. 23. 13.

(2) *Noluit contristare spiritum Amnon filij sui, quoniam diligebat eum, quia Primo-genitus erat ei.*  
2. Reg 13. 22. piadosa acrimonia en orden à la veneracion de el Sacramento. Respetto de sus hijos, tenia muy impressa en su corazon la Sentencia del Espiritu Santo: *Noli substrahere à pueru disciplinam, & si virgā percusseris eum, non morietur.* (1) No apartes de tu hijo la correccion, y disciplina, &c.

(3) *An David peccaverit, non castigando Amnon?*  
*Dicendum est ad Quæstum, quod David pecavit in hoc, quia protanto scelere aliqua correccio fuissest necessaria, & ob hoc Scriptura dicit quasi in reprehensionem David, quod noluit contristare spiritum Amnon filij sui, quia diligebat eum.* Era Reyna, que dominaba sus paſſiones, para obedecer à Dios, y practicar lo mas perfecto. Quería ponerſe muy distante de la nota, que padece el Rey David, por no aver reprehendido con severidad à su hijo Amnón, à causa de que lo amaba, por ser su Primogenito. (2) Pecó David (dice el

(3) Ilustrissimo Abulense) y como en reprehension fuya, dice la Escriptura: *No quiso reprehenderle, porque lo amaba à titulo de Primogenito.* Què mas actre reprehension, que decir, que vn Rey como David se rindiò à su paſſion, y se portò con respecto de carne, y sangre? No así nuestra Reyna, que reprehendia, y mortificaba à sus Hijos por defectos tan tenues, que solo su perf-

9. in 2. Reg.c.  
13. tom. 13.

perspicacia de Aguilà pudiera advertir: tan  
 leves, que solo la vigilancia de su zelo pu-  
 diera reprehender. La devoción à el Divino  
 Sacramento se hacia visible de mil mo-  
 dos, yà con las profundas reverencias, con  
 que lo adoraba, yà con el respeto, que  
 à todos sugería, yà con hacer de su pro-  
 pria Mano Purificadores, Corporales, y  
 demás Ornamentos. En Nápoles no faltó  
 sino para visitarle en las Iglesias, en que  
 estaba expuesto las *Quarenta Horas*: no  
 permitiéndole su ardiente amor, y viva Fè  
 fentarse en la Real presencia del Señor de  
 Cielo, y Tierra. „ En Portici, sabiendo, que  
 „ avian traído el Sagrado Viatico à vna en-  
 „ ferma doméstica, baxò, y sola por la Plaza  
 „ acompañò à el Señor hasta la Iglesia. Co-  
 nociendo estaba en Palacio el Sacramenta-  
 do Cuerpo del Señor, no pudo detener su  
 veloz vuelo esta Real Aguilà, por seguirlo,  
 hasta que se le ocultò. *Ubi cumque fuerit Corpus*  
*ibi congregabuntur & Aquilæ.* „ En el acto de  
 „ comulgar era edificación verla tan respec-  
 „ tuosa, y humillada, que tocaba con la fren-  
 „ te la tierra. A el oír esto, no pude menos,  
 que exclamar alborozado: Complacete, y  
 gloriante Iglesia Santa; porque ves en estos  
 tiempos literalmente verificado el Vaticinio,

Math. 24.

(1)

*Regina suis filijs  
futuris Regibus  
cum lacte instil  
labunt amorem,  
& obedientiam  
erga Christum, &  
Ecclesiam, itaque  
novos Reges nu-  
trient quasi no-  
vos Ecclesiae fi-  
lios.*

Alapid. in Isai.  
49. v. 23.

(2)

Año de 1744. à  
3. de Diciembr.  
Noticias gene-  
rales de la Eu-  
ropa, impresas  
en Madrid.

*Rex cum in Sub-  
urbano Patricio  
pernecaret ....  
Postridie manè,  
equo Romanam in-  
victus, Pontifi-  
cem Maximum  
Benedictum bujus  
nominis XIV. sa-  
lutatum venit. At  
Santissim. Pater  
tantum Regem,  
maximi ipsum  
Regis Filium, ge-  
nibus ad voluntum  
suis cum videret,  
tanta est volup-  
ta e persus ut  
difficillimi tem-  
poris acerbitatem*

28

que para consuelo tuyò profiriò el Evan-  
gelico Isaías. Las Reynas nutricias tuyas  
(esto es, las que crían sus hijos para ti) te  
adorarán rostro por tierra : *Et Reginæ nutri-  
ces tuæ, vultu in terram demisso adorabunt te.*  
Las Reynas (expone Alapide) que à sus hi-  
jos futuros Reyes con la leche les sugieren  
el amor, y reverencia à Cristo, y à ti,  
te adorarán en tu Cabeza invisible Chris-  
to, realmente existente en el Augusto Sa-  
cramento del Altar, inclinando hasta la  
tierra sus Cabezas, (1) como lo hacía nues-  
tra Reyna. Tambien te adorarán en sus  
Vicarios los Summos Pontifices, Cabeza  
visible tuya, lo que ferá adorar à el mis-  
mo Cristo en sus Imagenes, y represen-  
tacion. Esto segundo deseó practicar la  
Reyna nuestra Señora ; pero no lo pudo  
conseguir personal, y physisamente, mas  
lo ejecutò civilmente por la Persona de  
nuestro Augusto Monarca Carlos Tercero,  
que entrando oculto en Roma, baxo del  
nombre del Conde de Pouzoles, (2) se po-  
strò reverente, y besò los Sagrados Pies del  
Santissimo Papa Benedicto XIV. quien lo  
recibió entre sus brazos con tiernas lagry-  
mas de gozo de ver en nuestros días reno-  
vado por estos dos Jobenes Catholicos Reyes  
el

in-

el respecto, y veneracion, que en los primitivos Siglos de la Iglesia, no solo con la Cabeza visible de ella, si tambien con los Prelados inferiores tuvieron muchos Reyes, y Emperadores, como refieren las Historias. Tanto exemplo, tanta luz alegrò la Universal Iglesia en las quatro partes del Orbe. Lleno de confusion, y terror à los que viven separados de su Gremio; porque dissipò las sombras, en que viven, como la claridad del Sol deslumbra, y pone en fuga à las Aves nocturnas. Accion, que diò todo el lleno à la Prophesia de Isaías, como advertirà el Estudioso. (1) Tan entrañado estaba en su pecho el amor, y veneracion à Christo, que à sus Vicarios, ó Vice-gerentes en la Tierra, tenía la mas profunda religiosa sumission. A todos los Sacerdotes respectaba, y à su presencia inclinaba su Real Cabeza como à Legados del Señor, y Ministros del Sacramento, imán de sus amores. La tierna devocion de nuestra Reyna à el Augusto Sacramento del Altar, la conduxo como de la mano à el amor de la Purissima Virgen Madre. Quién nos conduxo de lejos, dirà, quién nos traxo del Empyreo este delicado sobresubstancial alimento, Pan de Angeles,

*ingenti consolatōne leniret.*  
Castruc. Bonā  
deRebusadVe-  
litr.gestis, pag.  
mih.100 & 101

(1)

*Et pulverem pē-  
dum tuorum līn-  
gent ... Ita vide-  
mus Reges oscu-  
lari pedes Eccle-  
siæ in Pontifice,  
qui Ecclesiæ est  
Caput, &c.*  
Alapid. vbi fu-  
pr. in Isaiam  
49. 23.

no MARIA; Madre de Dios, Mystica  
Nave; Cuerpo, y Sangre es de JESUS;  
pero tomado de MARIA. Tributaba à la  
Señora especiales obsequios en todas sus  
Festividades. En la de su Nátal dichoso se  
preparaba nueve dias antes con vna No-  
vena, manifiesto el Santissimo. La misma  
preparacion tenia, para celebrar la Nativi-  
dad de el Señor. El Divino Sacramento,  
delicioso Blanco de todos sus deseos, fué  
lo vnico, que apeteciò, y repetidas veces  
pidiò en su vltima enfermedad, como Via-  
tico, y prenda de la Gloria, que anhelaba.

„ En el tiempo de enferma, y en sus vlti-  
„ mos alientos, jamàs pidiò à Dios otra co-  
„ sa, que la salud de su Alma. Ocupò  
„ aquellos dias en actos muy fervorosos  
„ de las Virtudes Theologales, tan dis-  
„ puesta para dexar el Mundo, que pare-  
„ cia desearse la muerte, para vñirse eter-  
„ namente con Dios, lo que esperaba con  
„ tanta Fè conseguir de la Bondad Divi-  
„ na, que en medio de los dolores mas  
„ penosos daba muestras de mayor gozo,  
„ y alegría; de modo, que mostraba en  
„ esta ocasion regocijo mucho mayor, que  
„ quando entrò à Reynar en las dos Sici-  
„ lias, y despues en las Espanas.

Su vida inculpable , irreprehensible , en sus floridos años ! En Cortes las mas ostentosas , y frequentadas de la Europa ! *Et se ipsam irreprehensibilem exhibere , que se dixo à Sara : y como dicho à si lo cumplió nuestra Reyna , es lo que me admira ; que la tranquilidad , alegría , gozo en la muerte , es forzosa ilacion de tal vida ; assi para semejantes casos nos dexò dicho San Gregorio : Et cum tempus prepinquæ mortis advenierit , de gloria retributionis bilarescit :* S.Greg.Homil. 13. in Evang. como lo es para el Labrador à el tiempo de la Cosecha , y para el Soldado , conseguida la Victoria , la ocasión de dividir los despojos , y repartir los premios . En sus pocos años ! En la elevacion del Throno ! A la vista perspicaz de los Palaciegos , y Cortesanos , que observarian linces su porte , su conducta , sus palabras , sus acciones , sus movimientos ! Y no hallar estos la mas pequeña falta , ó nota ; antes si motivos muchos para la alabanza , celebridad , aplauso ! es vn prodigo rara vez visto en el Mundo . Mas : en el punto mas delicado para los Padres de Familia , qual es la education de los hijos , no acusarle en la ultima hora su conciencia ( Argos para conocer a thomos de imperfeccion ) cosa

cosa alguna reprehensible , ni tener , que reformar , ò añadir à su practicado porte; y por esso el vltimo concejo , que encargò à su Confessor , diesse en su Real nombre à los Serenissimos Principe , è Infantes , fuè , que se mantuyessen en el tenor , de vida , en que los avia impuesto ; no es vn evidente convencimiento de su irreprehensibilidad ? *Et se ipsam irreprehensibilem exhibere ?* Una Heroina adornada de tantas gracias , y virtudes , no os parece , serìa gracia à los ojos Divinos , y por siguiente , que hallatà la Gloria del Empyreo ? La Santissima MARIA , de quien nuestra Reyna fuè cordialissima devota , es la primera , y principal Heroina de las Gracias , y Virtudes , y la que mereciò oír de la boca del Paranympho Celestial :

Luc. I. 30.

*Invenisti gratiam apud Deum :* hallasteis gracia para con Dios ; ilacion de aver escogido lo mejor , y por esso obtiene el mas ventajoso Throno en la Gloria entre las puras Criaturas . Nuestra Reyna , à imitacion suya , y como Copia , trasladò en sì lo mas noble de las Virtudes , y esperamos , tendrá eminente Solio en el Empyreo : que aun por esso en dia Sabado , consagrado à su Culto , la llevò para sì , como tan suya ,

y semejante; la Señora. Esta es la razon de mostrar en los vltimos vales de su vida regocijo mucho mayor, que quando entrò à Reynar en las dos Sicilias, y despues en las Espanas: pues por alto, y precioso, que sea el Throno en la Tierra, es muy inferior à el excelso, que le espera en el Cielo. La aclamacion, la pompa, con que vna Alma es recibida en la Gloria, no tiene simil, ni aun sombra en el Mundo: es tal, que aun siendo tan repetida, siempre admirados se preguntan vnos à otros los Espiritus Angelicos: *Quæ est ista?* Cantic. 6. 9.  
*Què Beldad tan peregrina es esta, à quien el Señor tanto engrandece, exalta, y llena de Gloria?* Si à mi me fuera licito responder en el Triumpho de nuestra Reyna (que piadosamente júzgo muy singular, por averse distinguido tanto en la practica de todas las Virtudes) lo haria con las palabras de mi Thema. *UNA ALMA, COMPENDIO DE LAS GRACIAS, EPILOGO DE LAS VIRTUDES. UNA HEROINA GRACIOSA, QUE HALLÒ LA GRACIA DEL MUNDO, Y OBTENDRÀ AORA LA DEL EMPYREO: Mulier grata inveniet gloriam*, que es lo que prometi en mi segunda Parte.

Réyna muy amada ; no nos dèxes tan tristes , y desconsolados , dànos alguna prenda de tu amor , alguna reliquia de tu espíritu , algun documento útil à nuestras Almas. Si diò , Nobilissimos Oyentes. (diré lo que he entendido de sus Exemplos , Concejos , y Sentencias , que pronunciaba freuentemente en sus conversaciones : ) Oid ya à nuestra Reyna , que habla en estos terminos. Con mis palabras , y mas con mi exemplo , he enseñado à el Mundo , à las Cortes todas , que no ay razon , ó maxima de Estado mas segura , para adquirir la gloria del Siglo , y asegurar la de el Empyreo , y para atraer à los Reynos abundancia de todos los bienes con la bendicion de el Cielo , que fundar el Imperio , y Dominacion de

Prov. 14. 34. la Tierra en Santidad , y Justicia : *Justitia elevat gentem.* La recta administracion de esta , que tanto zela el Augusto Carlos Tercero en todos sus Consejos , y Tribunales , despues de aver hecho felizes à las dos Sicilias , ha exaltado à el mismo Rey à el Throno de las Españas , el que serà respetado de las Naciones todas ; y las enemigas de el Nombre de Jesu-Christo , postradas à su Pie , con el valor , y espiritu

de sus Armas , invocarán el Nombre de el Señor Dios de los Exercitos. Coopere à tan Catholico designio , bien instruida, que de mi cargo era regir mi Familia, gobernar mi Casa ; y à el de el Rey todo lo externo , forense , y gobernativo de sus Dominios. A vosotros , ò Espanoles muy amados , porque siempre os mire como hijos , no dare en los ultimos instantes de mi vida otros avisos , que los que dí à mis Charissimos hijos por naturaleza : el temor Santo de Dios os encargo , gravad en vuestro corazon esta Sentencia de el Espíritu Santo : *Solo el pecado hace miserios los Pueblos:* no corregido , ò castigado assola los Reynos. Amad à vuestro Rey ( esto es , aprobar lo que haceis ) obedecedlo como à Padre , pues os atiende como à Hijos. Tiernamente os déxo encomendados à su Real proteccion , y à la de el Principe mi Hijo : y si , como espero en la Bondad de mi Dios , lórgo su vista Bienaventurada , rogaré por vosotros como amantissima Madre. No sintais mi muerte , adorad los Decretos de la Sábia , amorosa , Divina Providencia , todos dirigidos à su mayor gloria en nuestra salvacion. Quitad la culpa , que es la que detiene el torrente

de sus Divinas Misericordias , y todo cederà en vuestro bien. Asì hablarà ; porque estos eran los sentimientos de su corazon ; y las mas de estas son clausulas formalmente proferidas por la misma Reyna en sus Discursos. A Dios, continuaria, que instan los dolores , Symptomas , y agonías de muerte , mensageros de mi Dueño , que vienen à romper las prisiones , que me detienen en la miserable carcel del Cuerpo : à Dios. Y recogiendose toda à su interior , pronunciando el Dulcissimo Nombre de JESUS , placidamente entregò su espiritu en manos de su Criador. A Dios Reyna , y Señora nuestra. A Dios fidelissima Sierva de Dios , que es mas. A Dios: entra en el gozo de el Señor. Recibe de su mano la Corona de vida , immarcessible , sin espinas , toda gloria ; que nosotros siempre leales te deseamos la accidental , de que desde las alturas de el Empyreo veas en la Tierra à los Hijos de tus Hijos por todas las Generaciones fer la Paz de Israèl , la Paz de la Europa , la Paz de la Militante Iglesia , la que siempre de ti dirà , y con ella decimos

*oy Requiescat in pace.*

eternamente Amen.